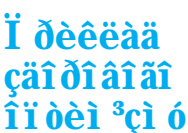


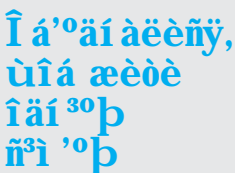
# Голос України

ßêà æ òè  
 õî ëî äí à,  
 ãëî áàëüí à  
 ï î òäï ë³í í ÿ!

► **NỘI Đ. 4**



**➤ NỘI Đ. 6**



**➤ NỘI D. 8**



**1 12 (4762)**

**Â²ÂÒÎ ĐÎ Ê, 26 Ñ²×Í ß 2010 ĐÎ ÊÓ**

**WWW.GOLOS.COM.UA**



Å å ð æ å â í <sup>3</sup> ñ â ê ð å ò è  
 ç à è è ø à ò ü ñ ý  
 ï <sup>3</sup> ä ç à ì ê ì ï

Êîî ³òàò ç î èòàî ü àêîî î îî ³÷-  
î î î î î è³òèèè ðàêîî àî áó° î àð-  
èàî àî òî á³ î ðèéî ýòè çà î ñî î áó  
î ðî àèò çî ³î àî çàêîî ó î ðî á³á-  
î î àêàî î ý î èàòî ñî ðî î î àêî î ñò³  
àî ðàêî èèà àêî àèçî àî î ý èî àî  
ààî èðòòî î .

Í à çàñ³ààí í³ çàçí à-àèíñý,  
 ùí çàèí ííí ðí àèò, àí àñàí èé  
 Èàá³í àòí í³ í³ñòð³à, ðí çòí á  
 èàí í³ çí àòí þ áàí ñèí í àèáí í ý  
 ñèñòàí è çàðèñòò ààðæàáí èò  
 ñàèðàð³à í³ à-àñ í ðí ðààððè  
 ààí èðòòòòàà í³ àí ðè'òí ñòà, ùí  
 çà³èñí þþòù à³ýèù³ ñòù, í í á'ý-  
 çàí ð ç ààðæàáí í þ ðà'í í è-  
 óàþ. Çí èðàí à, à³àí í á³àí í àí  
 àí èòí àí èò, í à èàèò í³ àí ðè-  
 'òí ñòààò àð³àððæí èé èàðòþ-  
 +èé í í àèí àí í àòè àáí í òí ð-  
 í èòè àí í òñè àí ààðæàáí í;  
 ðà'í í èö³.

➤ **ÑÒÎ Đ. 2**

«İ ðİāİēİñóâââøē  
çà îāî âæāî İŷ  
ñîîæēâāî İŷ  
³ İ ðİââæó îēââ,  
âāîóóâòē ñēâñóââēē  
îēçēó âîòēòòòîîâēò  
îîðî »

Ī īāī dī ēēē cāī dī āīāī nī ī-  
 nī āō æēōōy dī cēdēdēēēōāēē  
 īāūīāāī ī dīēēī yōēē o āō-  
 āī ī o ēōāī ī<sup>3</sup> cāēī ī «Ī dī  
 āī ānāī ī y cī<sup>1</sup> āī ī āyēēō cā-  
 ēī ī īāāā-ēō āēō<sup>2</sup>ā Ōēdāī ē  
 ūīāī īāī āxāī ī y nī īāēāī ī y  
 īēāā o nēāāī āēēī ēūī ēō ī ā-  
 īīā». Ēāēōōū, ōī ā ī ācā<sup>3</sup>  
 īāī ā<sup>o</sup> ī<sup>3</sup> nēīāā ī dī ōpōpī,  
 nī dāāēī y ēīāī ī āōā — ī īnēā-  
 āēō ēcāī āē cī dī ōēā<sup>3</sup> āī<sup>3</sup>āā-  
 ī<sup>3</sup> ēōd<sup>3</sup>ī ī y.

— Aaí oóàòè, yē³ í³àòòèì àèè  
 çàéíííí ðí àèò, àààæàèè, ùí  
 í íàà èàà èèøá í ðí íáí àæáí í ý  
 ñí íèààáí í ý íèàà. Í àní ðààá³  
 çì ³íè áóéí áí àñáí í á èèþ-í-á³  
 çàéííè ùíáí í ííàðààæáí í ý òà  
 çì áí øáí í ý ææàáí í ý òþòþí-  
 àèò àèðí á³à, — ñèàçáà ò-í ðà  
 í á í ðàñ-èí í òàðáí ò³, çàá³ààà-  
 á³àá³éò èíí òðí èþ í áà òþòþ-  
 ííí Òèðàçí ñùèí áí ³í ñòèòòòò  
 ñòðàòàà³-í-èò àí ñè³-àááí ù Í Ç  
 Èí ñòýí òèí Èðàñí àñùèè. —  
 Òþòþí í á³ èíí í áí ³, í³àñòòí-  
 í-èí ÷èííí í ðí òýáí òèè ò³ çì ³-  
 í, ùí á í áá³ýçàòè ààðàà³  
 çðò-í³ àèý ñáí áí á³çì àñò í ðà-  
 àèèà.

➤ **ÑÒÎ Đ.4**

Áèòâà çà «Óêďà;í ó».  
İ î êè ùî çà êîî á³í àò

0÷î ðà àðàí ö³ øøòðì óààèè ì î è³aðàò-  
êî ì á³í àò «Ôêðàí à», àà àèàî òî àèÿpòù  
àèàí ð÷³ ápèàðáí³. Í ðî òÿáí ì áí ÿ ó  
çà'ÿçéó ç òèì è ì î á³ÿì è á³ááóéîñÿ  
è³èüèà ì ðàñ-êî í Òaðáí ö³é ì ðààñòàáí è-  
è³à ñòî ð³í òà áóéî òàðì³ í îî ñèèèèáí î  
ðààò í àò³í àèüí î; ááçí àèè³ î áí ðî í è  
Ôêðàí è.

Ī ādōēi īdī ō<sup>3</sup> īā<sup>3</sup>; mīā<sup>3</sup>ñōēā īādīāīēē āāīō  
 òāō ā<sup>3</sup>ā Ī ādō<sup>3</sup>; āā<sup>3</sup>īī<sup>3</sup>ā Āēāēñēāā Ēōē<sup>3</sup>īīfē  
 ēīōdēē çāçīā-eā, ūī āēēçuēī ōīñōī; āīēō ādōī  
 īāā<sup>3</sup>īī ēō, ðīçāēāōē āāād<sup>3</sup> òā īāīāāōē īā īōīdī  
 īō, īdīīēēēā īā òādēōīd<sup>3</sup>h ī<sup>3</sup>āīdē<sup>3</sup>ī ñōāā. Ū  
 īāēī īdāāñōāāīēē āā<sup>3</sup>īīāē<sup>3</sup>ā, īādīāīēē āāīōdāç  
 Āāñēū Ādēōāē, ōōī-īēā, ūī ā çāōīīēāī<sup>3</sup> ī<sup>3</sup>āīdē<sup>3</sup>  
 ōī ñōāā ādāē: ō-āñōī āēēçuēī 300 īdāāñōāāīēē<sup>3</sup>  
 īdēāōāīī; īdīdīīīī; ēīī īāī<sup>3</sup>; 'Ūēō' òā ūī īdī  
 ōūīī ō āīīē çāñōīmīāōāāēē mīāōçāmīāē īdīdē īā



Ôî ôî ç ñàéóó <http://www.partyofregions.org.ua>



ðīāīēō āāīōōāōōā òà īōīðīīē. «Î ÷īēpāāā ōp āðō-  
īō òāēēē mīā<sup>3</sup> Ōīī āīēī, yēēē īðāōāīāō<sup>o</sup> īā īīnāāō  
āēðāēōīðā ī<sup>3</sup>īðē<sup>o</sup>ī nōāā. A<sup>3</sup> īāī āāāny çāēīyðē  
ēāā<sup>3</sup>īāð āēðāēōīðā, ā çāāēūīā ēāð<sup>3</sup>āīēōōāī īīāðā-  
ō<sup>3</sup>p çā<sup>3</sup>ēmīpāāā Aīēīāēī ēð Dōāēē — çāñōōīīēē īā-  
īēūēēē īō ðāāāē<sup>3</sup>īy īðāāīōīðīīēō īðāā<sup>3</sup>ā Éāā<sup>3</sup>-  
āāōō ī<sup>3</sup>ī<sup>3</sup>ñðāōī, — ōēōō<sup>o</sup> nēīāā Ā. Āðēōāēā nēō-  
ī āðō<sup>3</sup>, ðāā<sup>3</sup>īīā.

➤ **ÑÒÎ Đ. 2**

ÊĨ ĐĨ ÒÊĨ

■ Èàáí àò ì íí ñòðá Òèðàí è ìáàèùèà ì íí àèüí ááà-  
ì òñèí òà ðí çäðáí òóí è íà àèèí áí èüí í àì ì.

■ Ó 2010 ði ö³ ðeðçæ³çí èöy çàeóí èòù 63 í àñàæeðñüèèò àà-  
 āí í è çà ñōāì î þ Õ³í àí ñî āî āî è³çèí áó.

Ó ×ăđeàñàò ì î âî đî æ÷à° ì đî ĵçă ó òđî èăéáóñàò — ç 80  
 êî ì³éî ê âî 1 ăđeăí³.

**N**i ʔaɗi aʔoi eee aai aɗoai ai oo Aaɗæneɔaae ai di ouae  
ç aeí íí ʔ-íí p çeí -eí ʔnɒp l AN Oedaɗi e a 2009 di o:  
aaèðeee 3300 çeí -eí ʔa ó nòað³ aai eʔañuei; aʔyëui i nɒ³.

 $\ddot{\text{I}} \hat{\text{I}} \ddot{\text{A}}^{2-}$ 

Áîðæí èèàì ãñòáí îâèèè  
òàðì ³í

Äi 1 epöiaï áóáóöü a³aeëþ-aí³ an³  
 «í ðí aeáí í³» aaí í áí öe. Í ðí öá Aadæþ-a-  
 nüë³ ðaeíí í³ aeáeöðí í adæ³ í ííí adææëë  
 í ðóaaëð aeöæe³. Aaðænyí aï ðaeí aï ðóáí-  
 ðí aï çäöí áó çí óñeëá aaëëëá çaaí ðáí aaí³ nou³  
 çá aeëí ðeñöaí ö aeæeöðí aï adæþ³, ýeá í a í í-  
 -æöí e ðí eö nyáí öeá í aeæá aaíö í³ eüéí í³ a  
 adæaaí ú. Áí 20 n³ í ý aï ðaeí eë³ í a a³aeëþ-  
 ææe, adæöí aöþ-e, uí í³ a -a³ ð³çaaýí í í-  
 í aï ð³ í eö nyáö æeñöeí e³ í í eäöaa³ á öðæe-  
 öéí í íaaa³. Öaí ad í aï eäöí eë³ uí uí aý í  
 í á³ææäþöü 4—5 n³ aö³æüí eö adæääá, ýe³  
 í aaaáöþöü, uí n³ ðeí í eäaðöeð³ öæ eí ö-  
 öeö áðí öæé. Öeí, ööí í íáí æeöóöüny³ çáí e-  
 öeöe í adæçá, çæeöæöþöü æe. Beüí n³ í æe-

aa-<sup>3</sup> i<sup>3</sup>aaadaäæoþou nêeäai a i äada<sup>3</sup>æui a  
 noai iäeuä, çi edai a, +adaç çaddei ai o çad  
 i eadö, ç i ei è ai i äeyþouny i di i i nooi i-  
 äa i i äaöai y çai dai ai i no<sup>3</sup>. Ai da-<sup>3</sup>,  
 n<sup>3</sup>eünü<sup>3</sup> ni i æäa-<sup>3</sup> a<sup>3</sup>eüw æenöei<sup>3</sup> i<sup>3</sup>äa-<sup>3</sup>,  
 i<sup>3</sup>æ i<sup>3</sup>nü<sup>3</sup>. Aäæa ö ö<sup>3</sup>e i<sup>3</sup>noäai no<sup>3</sup> i di æe  
 äa<sup>3</sup> a<sup>3</sup>eüw a i ai n<sup>3</sup>iäa<sup>3</sup>, y<sup>3</sup> çæeeè nai<sup>3</sup>-  
 +ani i i eä+öadde i i nêöæ, i i<sup>3</sup>ai lëy<sup>3</sup> i äö  
 æeöi edönüee æanëi i ææn<sup>3</sup>e EAAOI .

Ó âèáóõó â ïîòÿç³ ×ăđí³ăö³—  
Êè;â âèí í³ ïđîâ³ăí èèè

Ī ʒā +aṇ āeāoōo, ȳēē nōaāṇȳ 24 n̄-īȳ  
āāā+āḏ ʾā oḏāuūiō āāāīʾ īīȳāā 1 628,  
īīnōāāēē 9 īn̄ʾa, ȳēēō āāīʾ — ī ḏī āʾ-  
īēē, ḏāoḏā — ānāāēēē. Ī ḏī āʾāī ēōȳ ā-  
āīā īīoāḏīʾēā īāēāʾēūoā ē īāḏāoōāo ʾā

daai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> aò<sup>3</sup>. Be i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>ai i<sup>1</sup> eà<sup>1</sup> ca<sup>1</sup>nooi<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ee<sup>1</sup> ai<sup>1</sup> ei<sup>1</sup>-  
 àe<sup>1</sup> xadi<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ouei<sup>1</sup>; i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>aa<sup>1</sup>da<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> no<sup>1</sup>daò<sup>3</sup>. A<sup>1</sup>-  
 oae<sup>1</sup>e On<sup>1</sup>ee, ça i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ada<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> e<sup>1</sup> aa<sup>1</sup> ei<sup>1</sup> e, i<sup>1</sup> de-  
 -ei<sup>1</sup> i<sup>1</sup> p<sup>1</sup> no<sup>1</sup>aa<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ci<sup>1</sup> a<sup>1</sup>ee<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ei<sup>1</sup>. I<sup>1</sup> no<sup>1</sup>aa<sup>1</sup>-i<sup>1</sup> o<sup>1</sup> i<sup>1</sup> dae-  
 -ei<sup>1</sup> o<sup>1</sup> o<sup>1</sup>daaa<sup>3</sup>. An<sup>1</sup>ai i<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ou<sup>1</sup> n<sup>1</sup>e<sup>1</sup>a<sup>1</sup>-i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ad<sup>1</sup>oe<sup>1</sup>-  
 i<sup>1</sup> a<sup>1</sup> d<sup>1</sup>oi<sup>1</sup> a<sup>1</sup>. O<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> o<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> o<sup>1</sup>de<sup>1</sup> e<sup>1</sup>oi<sup>1</sup> a<sup>1</sup>,  
 aa<sup>1</sup> ci<sup>1</sup> an<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ad<sup>1</sup>aa<sup>1</sup> i<sup>1</sup> o<sup>1</sup>ee<sup>1</sup>, ae<sup>1</sup>ae<sup>1</sup>oi<sup>1</sup> an<sup>1</sup> a<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>.  
 Ça i<sup>1</sup> ai<sup>1</sup> o<sup>1</sup>o<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> i<sup>1</sup> p<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>no<sup>1</sup>o<sup>1</sup> i<sup>1</sup>-i<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ee<sup>1</sup>o<sup>1</sup>a<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>,  
 i<sup>1</sup> di<sup>1</sup> a<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> e<sup>1</sup>ee<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> a<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> de<sup>1</sup>no<sup>1</sup>i<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>oe<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ci<sup>1</sup>  
 ae<sup>1</sup>e<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>y<sup>1</sup> i<sup>1</sup> de<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> o<sup>1</sup>aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> y<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>. A<sup>1</sup>a<sup>1</sup>-o<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> o<sup>1</sup>  
 ae<sup>1</sup>o<sup>1</sup>e<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>çò, ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> e<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ai<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ee<sup>1</sup>en<sup>1</sup>y<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ee<sup>1</sup>i<sup>1</sup> o<sup>1</sup>de<sup>1</sup> aa-  
 ei<sup>1</sup> i<sup>1</sup>, ae<sup>1</sup> a<sup>1</sup> o<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>n<sup>1</sup> i<sup>1</sup> di<sup>1</sup> e<sup>1</sup>oi<sup>1</sup> aa<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ao<sup>1</sup>o<sup>1</sup>. Aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup>,  
 aa<sup>1</sup> no<sup>1</sup>ae<sup>1</sup>en<sup>1</sup>y<sup>1</sup> o<sup>1</sup>daaa<sup>3</sup>. x<sup>1</sup>a<sup>1</sup>-ai<sup>1</sup> ee<sup>1</sup>. A<sup>1</sup> i<sup>1</sup>u<sup>1</sup> i<sup>1</sup>o<sup>1</sup>  
 a<sup>1</sup>oe<sup>1</sup>i<sup>1</sup> 35 i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>na<sup>1</sup>ee<sup>1</sup> d<sup>1</sup>a<sup>1</sup>. x<sup>1</sup>an<sup>1</sup>oe<sup>1</sup>i<sup>1</sup> o<sup>1</sup> ç<sup>1</sup> i<sup>1</sup> e<sup>1</sup>o<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ad<sup>1</sup>aa<sup>1</sup>-  
 ae<sup>1</sup>ee<sup>1</sup> a<sup>1</sup> i<sup>1</sup> o<sup>1</sup> aa<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> e<sup>1</sup>, i<sup>1</sup> e<sup>1</sup>da<sup>1</sup> i<sup>1</sup> a<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ee<sup>1</sup>en<sup>1</sup>y<sup>1</sup>  
 da<sup>1</sup>de. Ae<sup>1</sup>d<sup>1</sup>o<sup>1</sup>o<sup>1</sup>un<sup>1</sup>y<sup>1</sup> i<sup>1</sup> e<sup>1</sup>da<sup>1</sup>ai<sup>1</sup> i<sup>1</sup> y<sup>1</sup> i<sup>1</sup> di<sup>1</sup> i<sup>1</sup> i<sup>1</sup> d<sup>1</sup>o<sup>1</sup>ai<sup>1</sup>-  
 i<sup>1</sup> y<sup>1</sup> e<sup>1</sup>de<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ae<sup>1</sup>ui<sup>1</sup> i<sup>1</sup>; n<sup>1</sup>i<sup>1</sup> da<sup>1</sup>ae<sup>1</sup>. i<sup>1</sup>o<sup>1</sup>i<sup>1</sup>di<sup>1</sup> o<sup>1</sup> i<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> ei-  
 -da<sup>1</sup>n<sup>1</sup>i<sup>1</sup> i<sup>1</sup>aa<sup>1</sup>o<sup>1</sup> No<sup>1</sup>ae<sup>1</sup> NO<sup>1</sup>EE<sup>1</sup> A<sup>1</sup>i<sup>1</sup>.

Nūraŋaŋ<sup>3</sup> Èaai ʔi ʔiðeei à ʔiŋnoaŋŋáo, ʔiŋ ŋiŋçʔnŋíy<sup>o</sup> ʔiŋŋyāŋē àeēiðeñoaŋíy apāæaŋoíeò eŋøòʔà à oŋ ʔāaò àʔ; òeŋ :aŋŋaŋŋaŋ apāæaŋoŋŋaŋ ŋiŋçʔeño ʔà 2010 ð.



У КОМІТЕТАХ  
ВЕРХОВНОЇ РАДИДержавні секрети  
залишаться під замком

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Під час обговорення наголошувалося на тому, що коли боржник провадить діяльність, пов'язану з державною таємницею, при порушенні справи про його банкрутство повідомляється підприємство, власник майна (орган, уповноважений управляти майном) боржника, установа та організація, що є замовником секретних робіт, а також орган Служби безпеки України, який дав дозвіл на провадження діяльності, пов'язаної з державною таємницею, та в разі необхідності до розгляду справи залучаються їх представники.

При ліквідації режимно-секретного органу матеріальні носії інформації, що стосуються наявних у боржника секретних незавершених науково-дослідних, дослідно-конструкторських робіт, котрі виконувалися в рамках державного оборонного замовлення, передаються замовнику відповідно до договору, укладеного на виконання цих робіт.

Митники зможуть  
займатися оперативно-розшуковою діяльністю

На засіданні Комітету з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією вирішено підтримати проект змін до закону про оперативно-розшукову діяльність. Згідно з цим документом, митні органи наділяються правом здійснювати таку діяльність.

Відсутність у митних органів законодавчо закріплених певних повноважень, вважає голова комітету, один з авторів проекту І. Калетнік, фактично унеможлиблює здійснення ними дізнання в повному обсязі, як того вимагає закон.

Комітет також підтримав проект змін до Кримінально-процесуального кодексу, якими митним органам надається право досудового слідства у справах про контрабанду.

За повідомленнями  
Інформаційного управління  
апарату Верховної Ради.РОЗПОРЯДЖЕННЯ  
Голови Верховної Ради УкраїниПро скликання  
позачергової сесії  
Верховної Ради  
України  
шостого скликання

У зв'язку з вимогою 164 народних депутатів України про скликання позачергової сесії Верховної Ради України шостого скликання відповідно до частини другої статті 83 Конституції України:

1. Скликати позачергову сесію Верховної Ради України шостого скликання на 10 годину 28 січня 2010 року з розглядом таких питань:

1) про дотримання Конституції і законів України керівництвом Міністерства внутрішніх справ України під час проведення виборів Президента України у 2010 році (реєстр. № 6003);

2) про внесення змін до Закону України «Про вибори Президента України» (реєстр. № 6004).

2. Керівнику Апарату Верховної Ради України В. ЗАЙЧУКУ забезпечити опублікування у газеті «Голос України» тексту цього Розпорядження та відповідне інформування народних депутатів України.

Голова Верховної Ради України  
В. ЛИТВИН.м. Київ,  
25 січня 2010 р.  
№ 19.

## Битва за «Україну». Поки що за комбінат

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Також під час учорашньої прес-конференції народний депутат Микола Азаров, котрий очолює виборчий штаб Віктора Януковича, повідомив, що за спробою захоплення підприємства є бажання уряду всупереч рішенням суду замінити його керівника. «Є рішення Київського окружного адміністративного суду, що забороняє Кабінету Міністрів, Міністерству внутрішніх справ вчиняти будь-які дії щодо зміни керівництва підприємства», — сказав він. При цьому М. Азаров наголосив, що «міліція на ці події жодним чином не реагувала, що є посадовим злочином, за який після виборів усі посадові особи нестимуть відповідальність, включаючи й кримінальну». Він повідомив, що Партія регіонів звернулася до Генпрокурора, Голови СБУ та Президента з вимогою припинити савілля та порушити кримінальну справу за фактом фізичного захоплення підприємства. Разом з тим М. Азаров не виключив, що фракція Партії регіонів ініціюватиме проведення позачергової сесії Верховної Ради з цього питання.

У відповідь керівник виборчого штабу Ю. Тимошенко, народний депутат Андрій Портнов, заявивши, що прем'єр до захоплення поліграфкомбінату не має жодного стосунку, закликав «терміново встановити, хто брав участь у намаганні змінити менеджмент комбінату перед вибо-

рами та притягти винних до відповідальності».

На непричетності БЮТ до спроби захоплення підприємства також наголосив міністр внутрішніх справ Юрій Луценко. Назвавши «повною нісенітницею» заяви регіоналів про те, що начебто шляхом зміни керівництва підприємства БЮТ намагається надрукувати додатковий тираж бюлетенів на другий тур президентських виборів, він додав: вони ставлять перед собою одну мету — «обстоювання комерційних інтересів консорціуму ЄДАПС, який наближений до окремих депутатів цієї партії». А щоб остаточно спростувати ці звинувачення, міністр повідомив, що прем'єр доручила МВС організувати цілодобове он-лайн спостереження за друком бюлетенів. Водночас Ю. Луценко повідомив, що органи прокуратури порушили кримінальну справу стосовно працівників міліції, які намагалися припинити безлад з боку окремих осіб, які забарикадувалися на центральній прохідній поліграфкомбінату «Україна», перешкоджаючи його новопризначеному директору пройти на робоче місце для виконання службових обов'язків. При цьому наголосив, що міліціонери діяли виключно в межах чинного законодавства, не пропустили близько 60 невідомих осіб, котрі намагалися ззовні прийти на допомогу тим, хто забарикадувався у приміщенні. Прес-служба Генпрокуратури, у

свою чергу, в інтерв'ю «УНІАН» зазначила, що кримінальну справу порушено за ст. 341 (захоплення будівель державних громадських установ) та ст. 365 (перевіщення влади або службових повноважень) Кримінального кодексу і в ході слідства буде встановлено осіб, причетних до цих дій. Ще одна прес-служба — СБУ — повідомила, що наразі її працівники вживають невідкладних заходів для охорони державної таємниці та недопущення втручання в технологічний процес роботи підприємства, зокрема, стосовно друку виборчих бюлетенів.

Своє слово з цього питання сказала й терміново зібрана Президентом Рада національної безпеки і оборони України. «РНБОУ сьогодні має всі підстави політичного і правового характеру розглянути це питання, звернутися до політичних сил, заспокоїти їх, заклакати не вживати будь-який силовий чи неправовий сценарій, тримати політичну коректність, не забувати, що за цими виборами стоїть не тільки їхня гідність, а й гідність нашої країни», — сказав Віктор Ющенко. При цьому він нагадав, що за його дорученням тиждень тому на підприємстві було встановлено контроль СБУ за технологічним процесом випуску виборчої документації, щоб не допустити неконтрольований друк. А оцінюючи ситуацію, що склалася на підприємстві, де за ініціативи уряду змінено статут та на базі зміненого статуту відбулося призначення но-

вого керівника, він зазначив, що новопризначений керівник не має допуску до роботи із секретними документами та державної таємницею, а відтак, не має права забезпечувати процес управління комбінатом, особливо у період друку виборчих бюлетенів для голосування на повторних виборах.

Також глава держави засудив дії Партії регіонів, 5 народних депутатів від якої разом з групою осіб захопили кабінет директора комбінату. «Ситуація, яку ми маємо, явно спровокована. Очевидно, заміна керівника підприємства, яке займається виготовленням бюлетенів на вибори Президента, між першим і другим туром, — це не крок, який посилює довіру опонентів виборів, це не крок, який посилює довіру суспільства», — констатував В. Ющенко.

Після завершення засідання секретар РНБОУ Раїса Богатирьова повідомила, що віднині за рішенням Радбезу поліграфкомбінат «Україна» охоронятимуть Внутрішні війська, а СБУ вестиме відеонагляд за друком бюлетенів. Також Рада національної безпеки і оборони доручила уряду призначити тимчасового керівника підприємства із числа нинішніх заступників. А на пропозицію Міністерства юстиції РНБОУ створено контрольну групу з представників уряду, апарату РНБОУ та СБУ для здійснення контролю за виконанням цього рішення Радбезу.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

## ВИБОРИ-2010

Янукович прогнозує, що бюджет  
буде не раніше березня

Голова Партії регіонів, кандидат у Президенти Віктор Янукович вважає, що «нинішній Прем'єр-міністр повинна пояснити, чому вона не змогла працювати з Віктором Ющенком, Віктором Пинзеником, Юрієм Єхануровим та іншими». Про це він заявив в ефірі одного з телеканалів.

Оцінюючи перспективи прийняття фінансової конституції країни на поточний рік, Віктор Янукович припустив, що «реально ми одержимо бюджет-2010 у березні—квітні, і його буде сформовано виходячи з наявних в нас у країні можливостей».



## ФОТОФАКТ

Лідер Партії  
регіонів,  
кандидат  
на пост  
Президента  
України  
Віктор  
Янукович  
під час  
робочої  
поїздки  
в Херсон  
відповів на  
запитання  
журналістів.

Фото  
Андрія  
МОСІЄНКА  
(Укрінформ).

## За два роки ми втратили 20% ВВП

Партія регіонів готова розширити свою команду, у тому числі й за рахунок прихильників Сергія Тігіпка. Про це заявив на прес-конференції народний депутат від Партії регіонів Микола Азаров. За його словами, говорити на теми призначення Прем'єр-міністра або першого віцепрем'єра Партія регіонів буде тільки після другого туру президентських виборів. Крім того, народний депутат відзначив, що Юлія Тимошенко обіцяла пост Прем'єр-міністра в разі її обрання Президентом не тільки Сергієві Тігіпку, а й ще чотирьом політикам. «Юлія Володимирівна може обіцяти кому завгодно й що завгодно. Зокрема, на даному етапі від неї вже нічого не залежить», — сказав він. Відповідаючи на запитання про використання адмінресурсу з метою агітації за кандидата від влади, Микола Азаров сказав, що один з таких способів, безплатна роздача прем'єром зе-

мельних актів, уже призвів до численних майнових спорів.

У свою чергу, народний депутат від Партії регіонів Ірина Акімова відзначила, що опубліковані Державним комітетом статистики дані про соціально-економічне становище України в 2009 році підтвердили, що уряд Юлії Тимошенко допустив найгірший спад економіки й рівня життя у світі. За її словами, за останні два роки країна втратила майже 20 відсотків валового внутрішнього продукту. На 22 відсотки скоротилося промислове виробництво. Крім того, державний прямий і гарантований борг на початок грудня 2009 року становив 36 млрд. доларів. Національна валюта знецінилася на 40 відсотків, а реальні доходи населення торік скоротилися на 10 відсотків. Також нинішній уряд відмовляється виконувати закон про підвищення соціальних стандартів.

Сергій МЕЛЬНИК.

Тимошенко обіцяє  
зміцнювати  
незалежність

Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко під час робочої поїздки на Черкащину передала понад сім тисяч іменних актів на право власності земельними ділянками жителям міста Золотоноші та Золотоніського району. Це рекорд з одночасного вручення безплатно виготовлених державних документів. «Такі рекорди ми ставимо на території всієї країни», — зазначила керівник уряду й підкреслила, що власниками присадибних ділянок уже стали близько мільйона громадян. «Ще п'ять з половиною мільйонів чекають своєї черги. Протягом трьох-чотирьох місяців ми завершимо цю роботу», — пообіцяла Юлія Тимошенко. Також Прем'єр-міністр передала документи на 40 нових медичних «опелів» для поповнення автопарків районних, дільничих лікарень та ФАПів (на знімку).

Голова облдержадміністрації Олександр Червко поінформував Ю. Тимошенко про недофінансування будівництва обласної дитячої лікарні. Керівник області передав також занепокоєння інвесторів з приводу неповернення ПДВ.

Юлія Тимошенко запевнила черкашан, що продовжуватиме політику Віктора Ющенка із зміцнення державної незалежності та національної самоідентичності.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.



Фото автора.



# Генеральний прокурор України Олександр МЕДВЕДЬКО: «Нам удалося виконати конституційний обов'язок»

Минулий рік пройшов для нашої держави під знаком кризових явищ і негативних руйнівних процесів, які вплинули практично на всі сфери суспільного життя. Істотної шкоди зазнала економіка держави, спостерігалася стрімке падіння курсу гривні, перебувала майже у колапсі фінансово-банківська система. Під серйозною загрозою опинилася реалізація ранише визначених парламентом та урядом життєво важливих соціальних програм, значними темпами збільшувалося безробіття, зростали борги із заробітної плати.



Величезний пласт проблем винесла на поверхню й епідемія грипу, яка призвела до людських жертв, значних матеріальних втрат і небаченої вже багато років паніки серед населення. У західних регіонах країни продовжувалася реалізація заходів, спрямованих на ліквідацію наслідків стихійного лиха — повені, які також супроводжувалися непоодинокими грубими порушеннями законності.

Під постійним жорстким громадським контролем, неодноразовими спробами незаконного втручання з боку окремих політиків слідчими підрозділами органів прокуратури провадилося досудове слідство з цілої низки так званих резонансних кримінальних справ.

Необхідно враховувати і те, що минулий рік став часом значного загострення політичного протистояння, пов'язаного із наближенням дати виборів Президента України — 17 січня 2010 року. Це вимагало від прокурорів особливої уваги до стану додержання законодавства про вибори та виборчих прав громадян.

І попри все органам прокуратури вдалося на всіх напрямках своєї діяльності досягти практичного виконання обов'язків, покладених Конституцією. В таких умовах виключно важливого значення набула робота прокурорів, спрямована на захист прав і свобод громадян.

Так, протягом минулого року під час здійснення нагляду у цій сфері прокурорами порушено більш як 6 тис. кримінальних справ, переважна більшість яких направлена до суду. За майже 90 тис. актів реагування прокурорів до відповідальності притягнуто понад 60 тис. службових осіб. Відшкодовано понад 1,6 млрд. грн., з яких 25 млн. — до державного бюджету.

У зоні особливої уваги були питання захищеності найбільш соціально вразливих верств населення — ветеранів війни, інвалідів, осіб похилого віку. Нами виявлені та усунені майже 9 тис. порушень закону, направлені до суду понад 200 кримінальних справ про злочини у цій сфері. Здійснюючи захист прав неповнолітніх, прокурори порушили та направили до суду більш як 1,5 тис. кримінальних справ, притягнули до відповідальності понад 14 тис. службових осіб, відшкодували майже 55 млн. грн.

В умовах економічної скрути органи прокуратури України напружено працювали над забезпеченням виконання законодавства

про оплату праці, про соціальний захист на випадок безробіття. З цією метою активніше застосовувалися заходи кримінально-правового впливу. Порушено понад 2 тис. кримінальних справ про злочини у сфері оплати праці, майже усі вони направлені на розгляд судів. Відшкодовано понад 1 млрд. грн. Розслідувані та направлені до суду майже 1,5 сотні кримінальних справ про злочини у сфері соціального страхування на випадок безробіття, до відповідного фонду відшкодовано майже 7,5 млн. грн.

Відповідаючи на виклики, пов'язані з епідемією грипу, зокрема його ускладнених нетипових форм, прокурори приділили значну увагу захисту прав громадян у сфері охорони здоров'я. Виявлено та усунуто більш як 3,5 тис. порушень законності. Порушено майже 300 кримінальних справ, переважна більшість яких направлена до суду. Відшкодовано близько 1,5 млн. грн.

На жаль, вжитими заходами зупинити негативні тенденції поки що не вдалося. Протягом року стрімко зростала заборгованість із заробітної плати, яка нині перевищує 1,6 мільярда гривень. При цьому майже 70% цього боргу накопичено економічно активними підприємствами. Заборгованість із сплати внесків до Пенсійного фонду перевищила 3,8 млрд. грн. Не краще складаються справи і з наповненням інших фондів соціального страхування. Дуже далеким від ідеального залишається стан реалізації в державі права громадян на працю, на безпечне довкілля, на освіту та охорону здоров'я тощо. Все це яскраво засвідчує наявність підстав для значної активізації нашої роботи.

2009 рік, як і попередні роки, вимагав від органів прокуратури високої професійності, наполегливості та принциповості у захисті інтересів держави, зокрема, її економіки. Вона зазнавала не лише негативного впливу світових кризових процесів. Економічна ситуація в державі значно ускладнювалася ще й «енергетичною війною» з Росією, стрімким зростанням зовнішнього боргу, свавіллям окремих банківських установ, незаконними спробами приватизації стратегічно важливих для країни підприємств.

Результати роботи прокурорів на цьому напрямку досить вагомі. Порушено понад 7 тис. кримінальних справ, більшість із

них нині знаходяться на розгляді в судах. Унаслідок розгляду майже 40 тисяч документів прокурорського реагування з цих питань до відповідальності притягнуто понад 26 тис. посадовців, у тому числі майже 3 тис. службових осіб контролюючих органів. Відшкодовано 1,7 млрд. грн., з яких понад 720 мільйонів — до Державного бюджету. Для порівняння зазначу, що торік на утримання органів прокуратури України держава витратила 966,2 млн. грн. Тобто економічний ефект роботи прокурорів є очевидним і незаперечним, хоча такої спеціальної мети ми ніколи не переслідуюмо.

В центрі уваги прокурорів цілком обґрунтовано знаходилося питання забезпечення законності в діяльності фінансових і банківських установ. Перевірками виявлені численні порушення закону в діяльності кредитних спілок, страхових компаній. У діяльності банків набули значного поширення факти видачі кредитів без належної перевірки кредитоспроможності позичальників, привласнення коштів банків їх службовими особами, недба-

Відстоюючи права громадян та інтереси держави, прокурори протягом минулого року активно застосовували повноваження щодо представництва їх інтересів у судах.

Прокурори взяли участь у розгляді судами майже 90 тис. справ у порядку цивільного, господарського та адміністративного судочинства. Судами держави задоволені більш як 85 тис. їх позовів та заяв на загальну суму 2,2 млрд. грн., з яких понад мільярд — до Державного бюджету. За закритими справами цієї категорії добровільно відшкодовано понад 360 млн. грн., з яких до Держбюджету — понад 160 млн. грн.

Збільшилися кількість задоволених судами позовів і заяв з питань оплати праці, захисту соціальних прав, паливно-енергетичного комплексу, стягнень до фондів соціальної спрямованості, боротьби з корупцією тощо. Це свідчить про загалом правильну організацію представницької діяльності прокурорів, її відповідність нагальним потребам людини і держави.

Одним із найвагоміших чинників, які негативно позначаються на стані законності та правопорядку, на іміджі нашої держави на міжнародній арені, залишається корупція. Досить сказати, що відповідно до Індексу сприйняття корупції-2009, підготовленого неурядовою організацією «Трансперенсі Інтернешнл», Україна посідає 146-е місце серед 180 країн світу. Відразу наголошу, що ми вельми критично ставимося до цього показника стану справ у нашій державі. По-перше, тому, що тут мова йде про рівень сприйняття корупції населенням тієї чи іншої країни. А на формування такого сприйняття величезний вплив мають політики, засоби масової інформації, рівень правової культури суспільства тощо.

Важко навести приклад іншої європейської країни, де з газет, екранів телевізорів, через публічні виступи керівники держави, парламентарії, урядовці та інші політичні діячі щоденно вкладають в свідомість громадян думку про тотальну корумпованість національного державного механізму.

Хоч як це парадоксально звучить, — імідж однієї з «найкорумпованіших країн світу» Україна фактично створює собі сама.

По-друге, таке положення не в останню чергу пояснюється недостатнім інформуванням населення та міжнародної спільноти про заходи, спрямовані на профілактику та протидію корупції. Вважаю, що прокурорам є про що доповісти суспільству.

Міжвідомчою робочою групою з питань протидії корупції під головуванням Генерального прокурора України та голови Служби безпеки України була розроблена та впроваджена низка спільних скоординованих заходів для системної протидії корупції, хабарництва, організованих злочинності у 2009 році. Їх реалізація дала відчутні позитивні результати.

На розгляд судів органи прокуратури направили понад 1,6 тис. кримінальних справ про злочини з ознаками корупційних діянь, стосовно майже 2 тис. осіб. При цьому акцент у роботі зміщений на виявлення та розслідування серйозних фактів хабарництва, внаслідок чого істотно зросла кількість направлених до суду кримінальних справ відповідної категорії. Найбільш ура-

жені хабарництвом земельні правовідносини, система регулювання дозволів і фінансових послуг, сфера приватизації, відчуження державного майна.

Правоохоронні органи держави значно активізували зусилля з викриття та ліквідації організованих груп і злочинних організацій з корумпованими зв'язками. Знешкоджено 30 таких груп, в тому числі сім злочинних організацій.

Досягнуто успіхів у протидії хабарництву у сфері освіти (майже 600 злочинів). Упродовж минулого року стосовно суддів направлено до суду 25 кримінальних справ, 12 з яких — за фактами хабарництва. Наразі 32 кримінальні справи щодо суддів перебувають у провадженні слідчих Генеральної прокуратури України.

Слід відзначити, що на стан протидії корупції в судовій гілці влади негативно впливає недосконалість та непрозора процедура притягнення до відповідальності та звільнення з посад корумпованих суддів.

Непоодинокі факти скоєння корупційних злочинів працівниками правоохоронних органів. Так, минулого року такі злочини вчинили 16 працівників прокуратури, 399 — органів внутрішніх справ, 10 — Служби безпеки України, 114 податківців, 21 митник.

До адміністративної відповідальності за вчинення корупційних діянь притягнуто 224 працівники органів внутрішніх справ, 184 податківці, 32 митники, 39 прикордонників та два співробітники Служби безпеки.

Органи прокуратури вживають адміністративно-правові заходи до протидії корупції. Торік до суду направлено більш як 1,7 тис. протоколів про вчинення корупційних діянь, за наслідками розгляду яких судами притягнуто до відповідальності понад 1600 осіб.

Не можу не наголосити і на тому, що упродовж останніх трьох років Генеральна прокуратура України ініціювала питання про створення в державі єдиного антикорупційного органу, однак цю проблему дотепер не вирішено. На наше переконання, це істотно гальмує наше просування до створення належних передумов ефективної реалізації державної антикорупційної політики.

Не в останню чергу саме відсутність такого органу пояснюються і істотні недоліки у законотворчій діяльності з питань протидії корупції, поспішне внесення на розгляд Парламенту та прийняття недосконалих законодавчих і нормативних актів.

Загалом ми підтримуємо прийняття Верховною Радою України пакету нового антикорупційного законодавства, яке планувалося ввести в дію з 1 січня цього року (цей термін перенесено на 1 квітня). Водночас ціла низка положень нових законів викликає обґрунтовану критику з боку провідних науковців і досвідчених спеціалістів у галузі боротьби з корупцією. Окремі положення прийнятих законів не узгоджуються з чинним законодавством України, їх практична реалізація в нинішніх умовах видається досить сумнівною.

Тож маю велику надію, що робота із удосконалення чинного антикорупційного законодавства не буде припинена і відповідні наші пропозиції, направлені до Міністерства юстиції, РНБО та Кабінету Міністрів України, будуть при цьому враховані.



Літак компанії Ethiopian Airlines із 82 пасажирами на борту, що прямував з Бейрута в Аддіс-Абебу, вчора вранці зазнав катастрофи в Середземному морі



Торік центри зайнятості на Рівненщині допомогли пройти професійне навчання 7,6 тисячі безробітних, *повідомляє наш власкор Олександра Юркова*

У НОМЕР

«Проголосувавши за обмеження споживання і продажу пива, депутати скасували низку антитютюнових норм»

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Так, наприклад, сьогодні будь-яка людина в кафе, ресторані чи барі має право вимагати для себе місце, абсолютно — і це принципово — ізольоване від диму. Але тепер, за словами К. Красовського, через Раду провели ідею забрати у людей і це право: «Обов'язковість 50% площі для некурців залишається, але при цьому з закону вилучаються слова «розміщеної так, щоб тютюновий дим не поширювався на цю територію». Тобто, половина залу курити, а друга половина має цим «законно» дихати».

Гальмується, на думку завідувача відділу контролю над тютюном Українського інституту стратегічних досліджень МОЗ, ще одна норма, яка успішно допомагає знижувати рівень куріння в усьому світі — розміщення на пачках сигарет кольорових малюнків, що показують наслідки куріння. Такі картини мали з'явитися в Україні з 1 січня 2011 року, або через 6 місяців після затвердження малюнків постановою Кабміну, і змінюватися кожні три роки. Натомість підтриманий депутатами законопроект передбачає збільшити термін введення до 18 місяців та змінювати малюнки лише через кожні п'ять років.

Голова Національної ради з питань здоров'я при Президенті України Микола Поліщук нагадав, що завдяки ухваленню у вересні 2005 року Закону «Про заходи щодо попередження та зменшення вживання тютюнових виробів і їх шкідливого впливу на здоров'я населення» та іншим заходам поширеність щоденного куріння серед дорослих людей в Україні зменшилася з 37% у червні 2005 року до 25% у жовтні 2009 року.

— Набуття чинності законопроектом 1171 суперечитиме державній та всесвітній політиці зменшення шкідливого впливу тютюну на здоров'я людей, тому ми сподіваємося на підтримку Президента, який має ветоувати цей закон, щоб депутати Верховної Ради могли повторно та відкрито обговорити всі зміни до антитютюнового законодавства окремо від антисканіювальних законопроектів, — резюмував він.

Наталія ОВДІЄНКО.

ЖИТОМИРСЬКА ОБЛАСТЬ

Виявили «дірку», через яку зникли сто мільйонів

Більше ста співробітників податкової міліції ДПА в області взяли участь у спецоперації, в ході якої було затримано дев'ять жителів Житомирської, Київської та Черкаської областей. Їх підозрюють в організації конвертаційного центру, який «відмивав» гроші в особливо великих розмірах. Як повідомляється, за останні півроку через рахунки фіктивних фірм було переведено в готівку більше ста мільйонів гривень. Центр конвертації було виявлено під час розслідування кримінальної справи, порушеної за фактом несплати податків однією з великих фірм Житомира.

Олексій КАВУН.

Яке ж ти холодне, глобальне потепління!

Учора через негоду та снігові замети в Донецькій області було ускладнено рух на магістральних автошляхах, які зв'язують обласний центр із Маріуполем, Слов'янськом, Красноармійськом, Артемівськом, Торезом та іншими містами. Тимчасово обмежено виїзд міжміського пасажирського транспорту та вантажних автомобілів. Сніг зупинив рух на ділянці до 84 кілометрів автошляху Слов'янськ—Донецьк—Маріуполь у Волноваському районі. На чотирьох окремих ділянках утворилися затори, в яких опинилося 360 автомобілів. Рятувальники та працівники дорожніх служб вивільнили «полонених» зі снігових заметів. Випадки обмороження людей на трасі не зареєстровано.

Мороз і сніг внесли свої корективи і до роботи міських закладів: наприклад, деякі цілодобові аптеки зачинялися вже ввечері — працівників відпускали по домівках. На автозаправках поповзли вгору ціни на бензин: в середньому на десять—двадцять копійок за літр. Відтак літр бензину А-92 в Донецьку можна придбати за 7,15—7,20 гривні, А-95 — за 7,55—7,65, **повідомляє наш власний кореспондент Ліна КУЩ.**

Учора через мороз скасували заняття у школах Кременчука (Полтавська область). Проте дитячі садки міста працювали у звичайному режимі.

25 та 26 січня в Чернівцях учні з першого по четвертий класи навчатися не будуть. Чернівецьке міське управління освіти просить батьків на час зупинення навчання забезпечити нагляд за дітьми, не допускати їх надмірного перебування на морозі, **повідомляє наш власний кореспондент Сергій СУЛИМА.**

На Волині через низьку температуру повітря припинено навчання в молодших класах загальноосвітніх шкіл семи районів: Камінь-Каширського, Шацького, Любешівського, Маневицького, Ратнівського, Старовижівського та Турійського районів. Температура тут сягає 30—34 градусів морозу, **передає наш власний кореспондент Микола ЯКИМЕНКО.**

Школярі початкових класів на Тернопільщині теж отримали несподівані канікули, доки температура не буде вище мінус 20 градусів за Цельсієм. «Дістає» мороз і дорослих. Одна людина померла від переохолодження. Дедалі більше мешканців обласного центру звертаються до травмпунктів зі скаргами на обмороження певних частин тіла, **передає наш власний кореспондент Любов ЛЕВИЦЬКА.**

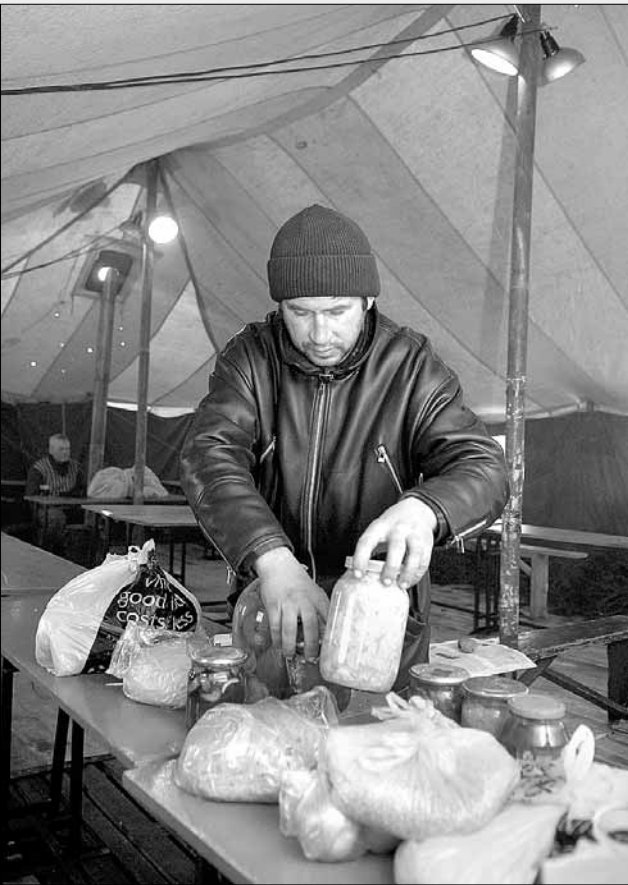
Не витримує такого зниження температури й техніка. Учора частина Херсона за-

У сквері на березі Південного Бугу, неподалік від Центрального автовокзалу, вінницькі безпритульні можуть зігрітися й попоїсти. Тут для них відкрито наметове містечко. Намети обігріваються, є теплі ковдри, лави для сидіння. Працює польова кухня. Організовано чергування медиків. Працівники управління МНС підтримують вогонь у «буржуйках». За інформацією прес-служби управління, в наметах одночасно можуть сховатися від холоду приблизно сто людей. Багатьох цей осередок не тільки зігріє, а й врятує життя в люті морози.

Розпорядження про допомогу безпритульним у морозні дні видав міський голова Вінниці Володимир Гройсман. Зокрема, зобов'язано працівників соціальних служб і правоохоронців виявляти місця скупчення людей без постійного місця проживання і відправляти їх до наметів, **повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.**

На знімку: перші відвідувачі наметового містечка для безпритульних у Вінниці.

Фото Олександра ЛАПІНА (Укрінформ).



лишилася без світла. У Суворовському районі обласного центру було пошкоджено електрокабель — без електропостачання опинився мікрорайон «4-й Таврійський». А мікрорайон «2-й Таврійський» перевели на резервне живлення.

Зранку минулого понеділка в окремих багатоповерхівках «спальних» районів Кіровограда розпочалися проблеми з водопостачанням. Причини — перемерзання труб. Головне управління МНС Кіровоградщини звернулося до жителів області та гостей із проханням старанно дотримуватися правил безпеки у зв'язку з ускладненням погодних умов: перед виходом на вулицю правильно підбирати одяг та взуття, обмежити рух власним транспортом, уникати переходів на далекі відстані, особливо у вечірній і нічний час. А також забороняти дітям довго перебувати на морозі, **повідомляє наш власний кореспондент Петро МЕЛЬНИК.**

Від шістдесяти до дев'яности пацієнтів за добу доводиться приймати хмельницькому міському травматологічному пункту. Переважають хворі з переломами кінцівок. Число травмованих через ожеледицю та нерозчищені дороги продовжує зростати, **повідомляє наш власний кореспондент Ірина КОЗАК.**

Упродовж 22—24 січня від загального переохолодження організму на Рівненщині помер-

ли чотири людини, ще стільки ж — під час пожеж. Двоє пенсіонерів-рівнян отруїлися чадним газом, за їх життя борються лікарі. Унаслідок сильних холодів спрацювала автоматика на лініях електропередач, відтак знеструмлено більше десятка населених пунктів, **повідомляє наш власний кореспондент Олександр ЮРКОВА.**

Тим часом у Львові розпочато інформаційну кампанію з ефективного енергоспоживання. Кампанія стартувала в межах співпраці проекту USAID «Реформа міського теплозабезпечення в Україні» (PMT) та Львівської міської ради. Вона має привернути увагу українських громадян до проблеми залежності України від імпорту енергоносіїв та втрат тепла в багатоквартирних будинках.

26—27 січня не вчитимуться й школярі Івано-Франківська. Як пояснив начальник управління освіти та науки міськвиконкому Михайло Верес, згідно з Державними санітарними правилами і нормами влаштування, утримання загальноосвітніх навчальних закладів та організації навчально-виховного процесу, навчання у початкових класах призупиняється, коли надворі температура повітря становить мінус 20 градусів, а в 5—11 класах — при мінус 24 градуси. Синоптики прогнозують, що сильні морози на Прикарпатті тротриматься ще два дні, а потім почнуть спадати, **повідомляє наш власний кореспондент Дарина НАЗАРЧУК.**

Зима з летальним кінцем

3 18 грудня до 25 січня від переохолодження й обмороження загинуло 256 осіб. **Про це повідомляє прес-служба Міністерства охорони здоров'я України.** Найбільше від сильних морозів померло в Донецькій області — 100 чоловік, Запорізькій — 29, Київській — 17, Волинській — 19. По допомогу в лікарні звернулося 3 793 особи, госпіталізовано з обмороженням і переохолодженням — 2 504.

ФОТОФАКТ



Через складні погодні умови багато трас у Донецькій області було закрито, а чимало маршрутів на автовокзалах відмінено.

Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).

Дяді пішло 100 вагонів вугілля

У Луганській області СБУ порушила кримінальну справу стосовно посадових осіб вуглепереробного підприємства, які незаконно привласнили більш як 100 вагонів вугілля. Щоб приховати нестачу вугілля, організували завантаження складів підприємства відходами збагачення. А в документацію вносили неправдиві відомості. За півроку посадові особи здійснили розтрату більш як 7 тисяч тонн вугільної продукції, це понад 100 залізничних вагонів загальною вартістю більш як два мільйони гривень. За інформацією прес-служби управління СБУ в Луганській області, лише торік порушено 28 кримінальних справ за фактами правопорушень, виявлених на об'єктах вуглевидобувної промисловості. У бюджет держави повернуто понад 53 мільйони гривень.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

Лікарням перекривають кисень

Відлуння вибуху в луганській лікарні дісталася й до Полтавщини. Цими днями працівники територіального управління Держпромнагляду в Полтавській області заборонили п'яти лікарням області експлуатувати балони з киснем та азотом. Серед них — Полтавська міська лікарня № 1, Диканська, Кременчуцька, Глобинська і Градизька районні лікарні. Як повідомили в теруправлінні, перевірка показала, що в цих медичних закладах техніка безпеки не на належному рівні, а людям, які за це відповідають, бракує професіоналізму. Їх відсторонено від роботи, на керівників накладено адміністративні стягнення, а самі перевірки триватимуть.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтавська область.

Мороз і сніг внесли свої корективи і до роботи міських закладів



# Прем'єрою фестивалю стало сало в шампанському

Уже традиційно в січневі дні в Полтаві збираються бажані з усіма урочистостями пошанувати наш улюблений продукт.

Подібні свята є в багатьох містах України, але чому саме Полтава з такою упертістю претендує на звання «столиці сала» і повсякчас дбає про утвердження «сальних традицій»? Та тому, що саме полтавське сало і є найсмачнішим в Україні! Не вірите? Цьому є наукове підтвердження, адже добру свиню без зерна не вигодуєш, отже — де багато зерна, там і добре сало. А де багато зерна? Ну, звісно, на Полтавщині. Не випадково саме в Полтаві був заснований єдиний у Радянському Союзі Науково-дослідний інститут свинарства. До речі, є в Полтаві й два... пам'ятники свині — один на території згаданого вже інституту, інший — у Полтавській державній аграрній академії.

...Минулої суботи полтавських шанувальників сала погода не жалувала. Незважаючи на те, що мороз сягав мало не 20 градусів, центральна частина ву-

лиці Жовтневої, Театральний майдан були напрочуд людними. І хоча горілки випили та з'їли сала цього разу менше, ніж зазвичай, загалом свято вдалося. А ті, хто побував на ньому вперше, були вражені різноманіттям страв, які, виявляється, можна приготувати із сала.

— У нас справді такого сала, як тут, не скуштуєш! — свідчить мешканка Тамбова Маргарита Стрельченко. — Я потрапила сьогодні сюди випадково, а взагалі, коли приїжджаю до родичів у Полтаву, то назад обов'язково везу сало, щоб почастувати вдома й родичів, і друзів-українців.

Звісно, концертні номери на святі сала теж були «прив'язані» до відповідної тематики. А ще — конкурс на кращу страву із сала, аукціон, на якому традиційно продавали запечених поросят (виручені кошти йдуть на благодійні потреби). І якщо «салом у шоколаді» вже нікого не здивуєш, то цього року «прем'єрою сезону» стало ...«сало в шампанському».

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.

Фото автора.



## ПАРЄ рекомендує нашим політикам грати за правилами, а не з правилами

Учора у Страсбурзі розпочала роботу зимова сесія Парламентської асамблеї Ради Європи (ПАРЄ). Перед стартом делегати вішанували хвилиною мовчання загиблих під час землетрусу на Гаїті. Головним питанням дня стало обрання нового президента ПАРЄ. А для України важливою була доповідь Матіаса Йорші, який очолював групу спостерігачів від ПАРЄ під час першого туру президентських виборів. «Україна довела, що може провести прозорі вибори, незважаючи на недосконале виборче законодавство. Український народ підтвердив бажання вільно обрати лідерів. Однак головне випробування, що стоїть нині перед українськими політиками, — навчитися грати за правилами, а не з правилами», — заявив пан Йорші.

Загальний тон доповіді спостерігачів був, безперечно, на користь України. Вказуючи на недоліки у законодавстві, європейці водночас заявили, що це було перше народне волевиявлення, проведене на дуже високому рівні. У доповіді зазначається, що виборці мали вільний доступ до інформації про усіх кандидатів і могли зробити свій вибір. Неодноразово парламентарії, які працювали спостерігачами під час виборів в Україні, коментуючи доповідь пана Йорші, закли-

кали якомога швидше змінити законодавство, щоб воно відповідало європейським стандартам.

Проте на сесії українське питання було рядовим. На щастя, час, коли наша делегація через розгляд питань, пов'язаних з дотриманням Україною демократичних стандартів, була за крок від позбавлення повноважень, минув. Водночас резонансною подією вчорашнього дня стало призупинення повноважень делегації Албанії та Вірменії. Албанців звинуватили у недотриманні демократичних стандартів, а вірмен — у маніпуляціях у парламенті, які нібито були допущені під час формування делегації до ПАРЄ. Тепер комісія з правил процедури вирішуватиме, чи мають ці делегації право на участь у сесії. Поки що вони не можуть голосувати. Повноваження решти делегацій, у тому числі й української, були підтверджені.

Головною темою дня стало обрання нового президента ПАРЄ. На фінальній прес-конференції Луїс Марія Де Пуч, термін повноважень якого минув, заявив, що пріоритетами його роботи були екологія та діалог із сусідами. В обох напрямках були і перемоги, й поразки. Так, у роботі з сусідами багато успішних кроків зроблено у поліпшенні відносин з країна-

ми Північної Африки та Азії, проте, як констатував уже колишній президент ПАРЄ, повним фіаско завершилися переговори з Білоруссю. «Ми запропонували Олександру Лукашенку скасувати смертну кару. Натомість обіцяли відновити процес реінтеграції цієї країни до Ради Європи. Відповідь білорусів була — «ні». Тож тепер проблемою відносин з Мінськом на парламентському рівні у Раді Європи займатиметься новий президент ПАРЄ.

Боротьби за крісло очільника організації учора не вийшло. Зареєстрованим був єдиний кандидат — представник Туреччини Мевлют Чавушоглу, який і став новим президентом ПАРЄ. У своїй першій промові перед делегатами асамблеї він висловив сподівання, що в майбутньому Рада Європа включатиме усі країни континенту, в тому числі й Білорусь.

Сьогодні відбудеться надзвичайно важлива для України слухання — «Неправдиві пандемії — загроза здоров'ю людей». Проте розглядати цю тему будуть не у пленарному режимі, бо учора депутати не підтримали відповідної ініціативи Комісії з соціальних питань. Також серед найважливіших тем цього року зимової сесії, яка триватиме до кінця тижня, — гендерні питання, екологія, свобода ЗМІ та боротьба з корупцією у судовій системі.

Тетяна ПАСОВА.

Страсбург.

### ► ПОЛЬЩА

## До 65-ї річниці визволення «Освенціма» повернули «візитівку»

Сьогодні відзначають 65-ту річницю визволення радянськими військами табору смерті «Освенцім», в якому з кінця травня 1940-го по січень 1945 року нацисти знищили понад 1,1 мільйона людей різних національностей. В'язнями цього концтабору були більш як 14,5 тисячі вихідців з України, значна частина яких загинули від голоду, епідемії, виснажливої праці або були страчені, як, зокрема, брати Степана Бандери — Василь та Олександр. Після визволення радянськими військами живими залишилися менш як 100 осіб. Серед них і Андрій Ющенко, батько нинішнього Президента.

Напередодні в музейному комплексі Аушвіц-Біркенау (польською — Освенцім-Бжезінка) мали привід ще для одного святкування: наприкінці минулого тижня представники польської поліції повернули музеєві сумнозвісну «візитівку» концтабору — таблицю з чавунним написом «Arbeit macht frei» («Праця звільняє»). 20 грудня її знайшли в селі Черніково поблизу Торуня розпиляною на три частини. П'ятеро крадів-поляків мали переправити таблицю до Швейції, адже саме там мешкає головний підозрюваний посередник «замовлення» — 34-річний житель Карлскрона Андерс Хоєгстром, який у 1994—1999 роках керував «Націонал-соціалістичним фронтом» — головною шведською неонацистською партією. За словами його приятеля і куратора шведського мільйонера Ларса-Гоєрана Вальхстрома, молодиком керувало бажання «збагатитися і стати знаменитим» завдяки цій «крадіжці століття». Підозрюваний визнає лише те, що мав «замовлення на перевезення таблиці з одного місця в інше», за що зацікавлена особа обіцяла викласти кілька сотень тисяч євро, і наполягає на тому, що саме завдяки його інформації поліція змогла знайти напис.

Протягом місяця поліцейські провели комплекс криміналістичних досліджень, які підтвердили автентичність знайдених фрагментів. Тим часом грошова винагорода — понад 40 тисяч доларів — буде поділена між двома громадянами Польщі, які найбільше допомогли в розкритті злочину.

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

## Дитсадок опинився в гарячому тумані

У Кам'янці-Подільському кип'ятком із міської теплотраси затопило територію дитячого дошкільного закладу №5 «Олімпійський». Потокотом розмилі літній майданчик, зруйнувало альтанку, постраждали овочесховище та частина будівлі дитсадка. На щастя, ніхто з вихованців не потрапив під гарячий струмінь, зате густа пара стояла над закладом ще довго.

Адміністрація садка не раз зверталася до ЗАТ «Тепловоденергія», яке обслуговує мережі, попереджаючи про можливу ава-

рію. Дитячий заклад уже два роки користується індивідуальним опаленням, на цьому відтинку в ЗАТ взагалі не було користувачів, тож труби гріли мерзлу землю. Батьки та вихователі вважають, що винуватці повинні відшкодувати закладу збитки. Чи так станеться, невідомо, адже нині «Тепловоденергія», відповідно до рішення Верховного Суду України, повертає майновий комплекс у власність громади, і вже з першого лютого тепломережами займатиметься комунальне підприємство.

Віра ШПИЛЬОВА.

## Заморозили видачу закордонних паспортів

Близько тисячі мешканців Рівненщини не можуть отримати паспорти для виїзду за кордон, документи на які вони подавали у грудні. Як повідомила начальник відділу у справах громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб УМВС України в області полковник міліції Лілія Драпчинська, підприємство Консорціуму «ЄДАПС», яке виготовляло полікарбонатну сторінку у закордонних паспортах нового зразка (саму книжку паспорта друкує поліграфкомбінат «Україна»), припинило свою роботу 30

грудня минулого року. Причина — з ним не було проведено розрахунків за виконані роботи, тож до врегулювання фінансових питань воно замовлення не виконуватиме. Якщо не буде досягнуто згоди із поновленням роботи «ЄДАПСу», видаватимуть закордонні паспорти старого зразка, які теж є чинними в Україні. Щоправда, вони видаватимуться у випадках, пов'язаних з необхідністю екстреного виїзду за кордон — лікуванням, терміновим відрядженням чи навчанням.

Олександра ЮРКОВА.



ФОТОФАКТ

У Віденському музеї природної історії зберігається експонат з України — це осколок найбільшого метеорита в Європі, який упав в 1866 році й був знайдений у селі Княгиня Великоберезнянського району Закарпатської області.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА (Укрінформ).

## Із серпня в Зурабова була можливість «підтягти» українську

Учора відбулася важлива подія в україно-російських відносинах: до Києва нарешті прибув новий посол РФ Михайло Зурабов. «Для мене велика честь і відповідальність представляти президента Росії і народ РФ в Україні. Керівництво Російської Федерації переконане в тому, що російсько-українські відносини мають значний потенціал розвитку», — заявив посол журналістам по прибутті в аеропорт «Бориспіль». Двома мовами він пообіцяв докласти максимум зусиль для реалізації потенціалу україно-російських відносин.

Нагадаємо, Михайла Зурабова було призначено на цей пост замість Віктора Черномірдіна ще на початку серпня минулого року. Однак через кілька днів після підписання указу Президент РФ Дмитро Медведєв направив відкрите послання Президентові України Вікторові Ющенку, звинувативши його в проведенні антиросійського курсу й оголосивши про рішення поки що не направляти посла в Київ. Підсумки першого туру виборів, у результаті якого Ющенко фінішував лише п'ятим, очевидно, на думку Кремля, ситуацію докорінно змінили, тому Зурабову «дали добро».

Київня жартують, що півроку новий посол часу марно не гаяв і підчув українську... А щодо роздубованого російською пресою галасу навколо вірчих грамот (у них нібито не зазначено ім'я українського президента), то, за словами глави МЗС РФ Сергія Лаврова, новий посол вручатиме їх строго відповідно до дипломатичного протоколу.

Яна СТАДІЛЬНА.

Концертні номери на святі сала теж були «прив'язані» до відповідної тематики



Уряд пропонує законодавчо закріпити відповідальність за порушення термінів видачі держактів на землю — відповідний законопроект зареєстровано у Верховній Раді



Аграрії Миколаївщини стримують реалізацію насіння соняшнику, очікуючи підвищення цін з нинішніх 2900—3000 до 3500 і вище гривень за тону (АПК-Інформ)

## АНТИКОНКУРЕНЦІЯ

### Змова проти... худоби

За інформацією голови Хмельницького обласного територіального відділення Антимонопольного комітету України, на Хмельниччині торік під ніж пішло 30 тисяч корів. Причина — вкрай низькі ціни на прийом молока від населення, що не покривали жодних затрат на утримання великої рогатої худоби в приватних селянських господарствах.

«Ми всі стали свідками того, що відбулося влітку: молокозаводи західної групи одночасно встановили ціни, збиткові для селян, — коментує Віталій Олуйко. — Собівартість молока, що вироблялося приватником, становила 1,20—1,50 гривні, і це без урахування заробітної плати — селянин собі ж не платить. У результаті нема на що придбати сіно, жом, електроенергію тощо. Тому власники й вирізали худобу».

Антиконкурентні узгоджені дії молокозаводів працівники обласного відділення АМКУ виявили, довели і оштрафували переробників на 55 тисяч гривень. Товариства зобов'язалися подібного не повторювати. Тим більше, що з 1 січня регульована ціна на несортове молоко — 2,12 гривні. «Звичайно, зростає ціна і в роздрібній мережі, та це повинно регулюватись дотаціями на загальнодержавному рівні», — висловлюють свої тверді переконання антимонопольники.

Віра ШПИЛЬОВА.

## Приклад здорового оптимізму, реальних планів і результативних справ підтримує й інших

Одні думають, як би з тваринництвом розпрощатися назавжди, та з земельки побільше взяти. Інші — як ту земельку зберегти та покращити. А паралельно, як це й має бути, розвивати тваринництво. За сучасними технологіями...

Навіть на Водохреще, коли у господарстві був вихідний день, а родоначальник сільськогосподарської династії Макодезів, голова сімейства Микола Гаврилович з іншими синами та родичами за традицією

приймав крижану купіль, син Роман (комерційний директор ТОВ «Рассвет») не забув завітати на ферму, до своїх улюбленців...

«Овець асканійської і романівської порід ми вирощуємо поки що не так для отримання якихось матеріальних статків, як для душі. Так само, як і страусів, рибу...» — заявив під час нашої зустрічі Роман Макодеза. У це важко не повірити, якщо побачити кремово-білосніжних ручних ягнят із блакитними очима. Деякі з них навіть норували «поцілувати» свого піклувальника.

«Інша справа — свині, — зауважує Роман Миколайович. — Ми вирощували їх за різними технологіями. І за традиційною, і за голландською... Подивіться на наших свинок. Вони доглянуті, нагодовані, мають презентаційний вигляд. Таке ставлення до кожної із восьми тварин поголів'я. І майже кожна може «втерти носа» за опоросами та приростами ваги і нинішнім, і колишнім «радянським» рекордсменам. Але на сьогодні все це уже не те!»

І Роман Макодеза починає розповідати про «справжню» технологію вирощування свиней, за якою, зважте, у свинарниках працюватимуть кондиціонери. Нечистоти одразу і автоматично прибиратимуться у спеціальний накопичувач, з якого не тільки перегній на поля потраплятиме, а ще й можна буде відбирати біогаз для опалення домівок місцевих жителів. Але це — опісля. А зараз новатор тваринництва у господарстві чекає — не дочекається весни, щоб продовжувати втілювати в життя свою мрію — будувати надсучасну свиноферму. В кожному приміщенні якої для кожної групи свиней підтримуватиметься постійна температура, особливий кормовий раціон і... не буде звичного для всіх аміачного запаху. Можна буде встановити бактеріцидні прилади і т. д., і т. п. На спільній сімейно-виробничій нараді вирішили — комплекс до майбутніх жнив уже має стояти...



Голова СОК «Прометей» Микола Макодеза.

Загальна вартість проекту — близько п'яти мільйонів гривень. Перші п'ятсот тисяч уже освоєні. Усі кошти — за рахунок господарства. Осучаснена галузь має бути надзвичайно рентабельною. «І я в цьому переконаний, — запевняє голова сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу «Прометей», заслужений працівник сільського господарства України, кавалер ордена «За заслуги» III ст. Микола Макодеза. — Бо проведено скрупульозні підрахунки, вивчено досвід багатьох передових у цьому напрямку розвитку свинарства вітчизняних і зарубіжних господарств. Найближчим часом

плануємо відрядити спеціалістів для вивчення досвіду до Іспанії...».

«За рік-півтора маємо вийти на самоопитність, а через два — на прибутки, — продовжує Роман Макодеза. — Для цього на початковому етапі маємо забезпечити власне маточне поголів'я до 150 голів, які протягом зазначеного часу забезпечать нам загальне поголів'я в 2,5 — 3 тисячі свиней. Для цього необхідно буде перейти на стовідсоткове штучне запліднення та регулярні ультразвукові дослідження свиноматок...»

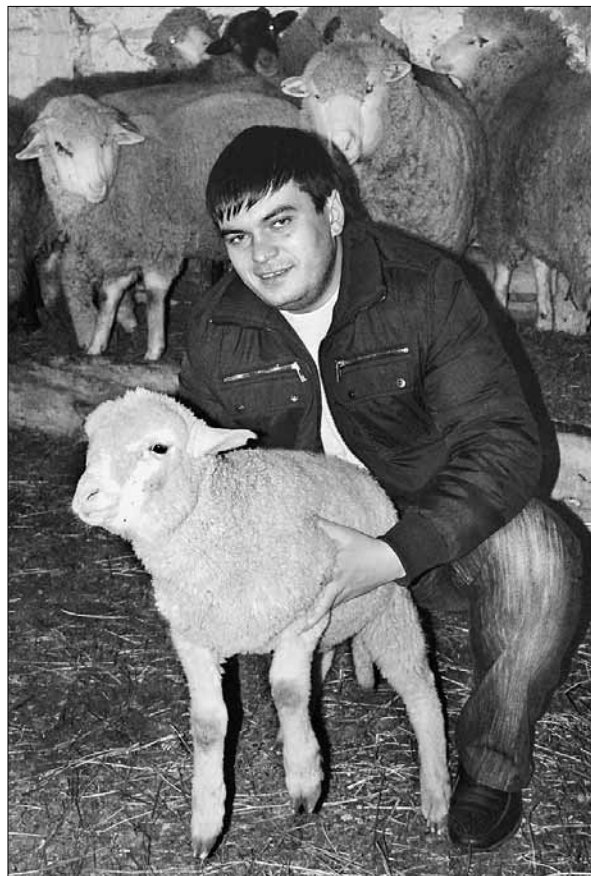
Зважте, нині, щоб виростити свиню товарною вагою 110—115 кг, необхідно затратити на відгодівлю до 800 кг комбікормів. Якщо дотримуватися обраної технології, за оптимальних умов вистачає 270 — 300 кг. Ну, а споживачі зможуть отримувати від нас щорічно по 280 — 300 тонн свинини належної якості і за помірними цінами».

Співкування з людьми, захопленими гарними ідеями, підкріпленими реальними справами, підтримує і окриляє. І тоді не такими вже безнадійними здаються кризи, політичні та економічні негаразди. А з'являється стимул для пошуків і реалізації своїх мрій.

Здійснення його мрій, у тридцятирічний ювілей, бажає Роману Макодезі й «Голос України». Нехай рясно родить земля, народжуються і зростають здорові діти, а улюблена справа, справа дідів і батьків, приносить радість і задоволення...

Петро МЕЛЬНИК.

Фото автора.



Ювіляр, комерційний директор ТОВ «Рассвет» Роман Макодеза й у свята біля своїх улюбленців.

## Акти на землю — безоплатні.

### СИТУАЦІЯ

### Щоб приватизувати присадибні ділянки, треба сотні мільйонів гривень. Перші транші на місця — значно скромніші

Можливо, саме тому палка ідея швидкої і безоплатної приватизації земельних ділянок, яка влітку викликала загальне захоплення серед населення і небезпідставне побоювання чиновників, а чи вдасться впоратися з таким обсягом робіт так швидко, як планується, поступово починає згасати. Бурхливе політичне життя, виборчі колізії та кризові проблеми знову непомітно відвели на задній план земельне питання. Зате проблема із коштами знову стоїть на першому місці.

### Кошти — «вимивались», справа стояла

Те, що урядове рішення таке зрушило рутину, яка пану-

вала в земельно-паперовій сфері, поза сумнівом. Чого тільки варті нарікання людей щодо роботи Хмельницької регіональної філії Центру державного земельного кадастру. Не те що місяцями — роками люди не могли добитись виїзду фахівця на місце, оформлення необхідних документів, видачі актів. Одного разу і мені довелося провести невелике журналістське розслідування з цього приводу. Розмовляючи з людьми, що юрмисли в чергах до цієї установи, не раз чула, що без доброго хабара не обійтись. Але розмови — це ще не факт.

Пригадую, тоді одна із скаржниць погодилась навіть виступити своєрідним добровільним помічником для правоохоронців, щоб продемонструвати вимагання хабара. Та все,

як завжди, закінчилось нічим. Чомусь за повальних скарг правоохоронні органи вперто не могли зафіксувати жодного кримінального факту, жодного порушення.

А проте навіть на сесії обласної ради лунали депутатські запити, в яких слуги народу намагались допомогти людям законно і швидко оформити земельні документи. Та, хоч як прикро, навіть це не спрацювало. Що ж казати про звичайних людей із довгої черги під дверима кабінетів?

І лише влітку обласне КРУ наважилось розворушити цей мурашник, провело перевірки і оприлюднило факти порушень в ДЗК. Те, про що заговорили ревізори, могло би вразити уяву навіть найдосвідченіших шахраїв. Зокрема, йшлося про договір на 693 тисячі гривень, відповідно до якого ДЗК роз-

робляла документацію зі складання планів існуючого використання земель в розрізі сільських рад одного з районів. Замовник документації — головне управління Держкомзему в області. Тут все зрозуміло. Але далі з'ясувалося, що документально підтвердити факт виконання цих робіт ревізорам не вдалось. До того ж виник сумнів, що все це можна зроби менш як за два тижні, про що свідчили документи.

Мало того, під час підрахування кошторису була встановлена арифметична помилка, де замість згаданих 693 тисяч реальна сума робіт становила лише ... 68,5 тисячі гривень.

Не берусь жодним чином коментувати наведений ревізорами факт. Але привід задуматись — чи все добре у «земельному» королівстві? — такий був. І не один. Виявилось,

що тодішній керівник ДЗК за державний кошт оплатив навчання у вузі своєї доньки. Чомусь за гроші підприємства було оплачено і страхування окремих керівників філії в американській страховальній компанії. До того ж той само керівник був одночасно засновником приватного підприємства, якому філія заплатила за роботи майже півмільйона гривень...

Ревізори навели й інші факти, де фігурують цифри у сотні тисяч гривень, і, на їхню думку, все це призводило до вимивання коштів з державного підприємства на користь приватних структур.

Втім, добре, що все це вже історія, керівників змінили, і дати оцінку їхнім діям могли б правоохоронці. Згадувати ж про все доводиться лише для того, щоб стало зрозумілим, чому стільки років поспіль так вперто пригальмовувалося питання із оформленням земельних документів. Очевидно, комусь на руку була така ситуація.

Роками люди не могли добитись виїзду фахівця на місце, оформлення необхідних документів, видачі актів.



# На допомогу не сподіваються. Кажуть: хоча б не заважали

Фермери — люди зайняті, крутяться щодня, наче білка в колесі. Але щороку знаходять у січній день, коли можуть зустрітися, поспілкуватися один з одним у Рівному на зльоті фермерських родин, який вже став традиційним. Саме тут і познайомилася з фермерами із Гоцанського району. Кожен із них по-своєму прийшов у фермерство, добився певного успіху, звичайно, подолавши не одну перепону на цьому шляху.

З гумором тепер уже розповідає про ці перепони фермер із села Новоставці Олександр Галуза. Бо його господарство уже, можна сказати, зіп'ялось на ноги, до чого, крім нього, доклали чималих зусиль і дружина Марія, і старший син Василь. Нині в їхньому господарстві з ніжною назвою «Пролісок» — двадцять корів, а відтак все необхідне обладнання для доїння, і, звичайно, шістдесят гектарів землі, на яких вирощують корми для худоби. Для себе, признався Олександр Вікторович, тримають і свиней, бо, як жартує, «українець без сала, що довідка без печатки».

Жартівник за вдачею, Олександр Галуза враз стає серйозним, коли каже про проблеми, розв'язання яких, на його думку, стимулювало б фермерів вирощувати якісну продукцію:

— Давно треба облаштувати лабораторії для визначення якості сільськогосподарської продукції. Ось ми отримуємо молоко з жирністю 5,5 відсотка, то за нього було б справедливо чекати гідної ціни. Тим часом заготівельники, користуючись з того, що немає або зовсім мало таких лабораторій, визначають якість молока, як самі того захочуть. Звідси платять мізер — по 1 гривні 30 копійок за літр. Це приниження фермера. Та й держава з листопада зняла із нас будь-які дотації...

— Одна справа вирощувати овочі з нітратами, інше — на органіці, — продовжує Олександр Вікторович. — Так само відрізняється за смаком м'ясо «чисте» від того, що з преміксами. А тому лабораторії дуже потрібні. Тоді люди матимуть можливість купувати якісні продукти.

Згідна із земляком-колегою і керівник фермерського господарства «Родинне» із села Курозвани Валентина Лелюх, яка залучила до фермерства всю свою сім'ю. Цікаво, що зоотехнік за фахом, вона повністю переключилася на овочівництво. І має успіхи.

— Правильно каже Олександр Вікторович про якість сільськопродукції. Бо тільки так можна утримати постійного замовника на неї. Ми взяли в оренду сто гектарів, раніше вирощували цукрові буряки, але оскільки не було належного їх збуту, за останні три роки перейшли на овочівництво. Картоплю, столові буряки, моркву купують у нас постійні клієнти із столиці. Адже ми гарантуємо якість. Тож практично проблем із реалізацією, як дехто із фермерів,



Віталій Ткачук, Олександр Галуза, Валентина Лелюх, Анатолій Мирончук (зліва направо).

ми не маємо. І взагалі, наша сім'я з власного досвіду зрозуміла, що в усьому слід покладатися на себе. Одне лише хочемо, щоб держава, якщо не допомагає фермерам, то хоча б не заважала.

До речі, Валентина Михайлівна ще й займається благодійністю — ввозить борошно, овочі самотнім літнім людям та незаможним родинам односельчан, допомагає коштами місцевій юнацькій футбольній команді...

— А що вже вас, священика, змусило стати фермером? — цікавлюсь в Анатолія Мирончука із села Дуліби, який зробив своє господарство «тезкою» села. Дивуюсь, як чоловік встигає не лише хазяйнувати, а й правити

службу Богу в своєму селі та ще й будувати тут нову церкву.

— Ви б бачили, як вправно батюшка керує сільськогосподарською технікою. І його матушка теж, — долучається до розмови жартівник Олександр Галуза. Широ кажучи, я не знала, сприймати це як жарт чи правду.

— Це правда, — розвіює мої сумніви Анатолій Мирончук. — У мене зарплата невисока, у дружини Любові Миколаївни — теж. А маємо трьох дітей. Тож для нашої сім'ї фермерство — це справді можливість вижити у скрутний час. На п'ятдесяти п'яти гектарах вирощуємо зернові, картоплю. Останньої маємо деласного центру подають). Тож і городяни не проти взяти тут землі. Це, а також конкуренція з боку могутніших орендарів, створили проблему із землею. Вона тут — дефіцит.

Розповів священик, як ще кілька років тому він хотів узяти в оренду приміщення ферми місцевого господарства, яке вже потихеньку почало занепадати. Йому відмовили, не пояснивши причини. За кілька останніх років ті приміщення прийшли у ще більший занепад. І ось тоді Анатолію Олексійовичу таки дали згоду на їх оренду. Але тепер, щоб довести все це до ладу, орендарю доведеться вкласти більше коштів, зусиль і будмате-

ріалів. В одному з «прицепурених» приміщень планує зробити склад під зерно, в іншому — свинарник.

Дуже важко розвивати фермерство Віталію Ткачуку із села Горбаків. Свого часу він працював інженером-механіком у місцевому господарстві, після реформування якого вирішив створити своє фермерське господарство «Лан». Господарюють разом із сином Володимиром.

Через всілякі труднощі проходять майже всі фермери. Не обійшли вони і Віталія Костянтиновича. Найголовніша проблема — земля. Адже село Горбаків розміщене у близькому сусідстві до Рівного (звідси навіть воду до обласного центру подають). Тож і городяни не проти взяти тут землі. Це, а також конкуренція з боку могутніших орендарів, створили проблему із землею. Вона тут — дефіцит.

— Я поки що маю тридцять гектарів, — розповідає фермер з Горбакова. — Земля розкидана по семи місцях, тобто «шматками». Щоб виготовити документацію на неї, порахував, потрібно двадцять тисяч гривень, тоді як тому, хто має, скажімо, п'ять тисяч гектарів (якщо вони розміщені цілим масивом), це стане у тридцять тисяч гривень. До того ж оформлення землі триває дуже довго. Сплата фіксованого податку за землю, за оренду паїв (за кожен 630 гривень), до Пенсійного фонду з'їдають доходи фермера, не кажучи про дороге пальне для техніки.

— Договір оренди з пайовиками через кадастрове бюро коштує фермерові дуже дорого, — підтримала колегу Валентина Лелюх.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Фото автора.



Вирощене і вироблене фермерами.

## Але гроші на них потрібні

Поштовх дано.

А гальма залишилися

Справжнім серйозним поштовхом до видачі безоплатних актів на присадибні ділянки повинна була стати серпнева постанова уряду. В попередні роки в області не виготовляли і трьох десятків тисяч актів у рік. А тільки за пару місяців минулого року цифра перетнула сім тисяч. За таких темпів протягом року могли б і за сто тисяч перейти. У різних районах навіть назбиралось по кілька сіл, де всім змогли вручити вже готові державні документи.

Та вже тепер очевидно, що гасла про те, що всю кампанію вдасться закінчити в дуже стислі терміни, передчасні. З тим, що мало б робитись роками, впоратися за кілька місяців просто неможливо. Адже заяви надходять десятками тисяч.

І їх могло б бути ще більше, якби не десятки різних обставин, котрі за звичкою гальмують. Адже навіть тепер в області не задіяно в цьому процесі ще добрих півтори сотні сіл.

Виконавцям робіт доводиться працювати із сільськими радами. Адже саме вони мають уточнити всі списки, провести сесії і прийняти відповідні рішення, на основі яких і починається оформлення приватизаційних документів. Добре, якщо сільський голова на своєму місці й швидко в усьому зміг зорієнтуватись. Але ж буває і таке, що хтось не зрозумів, хтось не розібрався, а кому й просто не захотілось братись за додаткову роботу. В управлінні Держкомзему переконані, лише близько половини сільських голів готові справитись із доволі об'ємним завданням.

Як завжди, «допомагають» ще й звичні бюрократичні зачіпки. Скажімо, майже два десятиліття тому, коли приймалися відповідні рішення місцевих рад, земля надавалась для ведення селянського господарства. Тепер формулювання інше — господарство особисте. Але за зміною лише одного слова тягнеться ціла низка бюрократичних процедур: знову

збори, підготовка документів, внесення змін до рішень, їх затвердження...

І знову, хоч як прикро, у найгіршій ситуації опиняються ті, хто свого часу проявив ініціативу, все оформив і заплатив власні гроші. Адже з моменту, коли

Хтось не зрозумів, хтось не розібрався, а кому й просто не захотілось братись за додаткову роботу.

набрала чинності серпнева постанова КМ, понад сім тисяч подолан таких заплатили за виготовлення державних актів власні кошти. Було б цілком логічно повернути їх людям назад. На жаль, такої «дрібниці», як повернення грошей, уряд вже не передбачив.

Чиновники готові працювати в борг

Про це сказав крайням керівник обласного управління Держкомзему Олександр Ляхмотов. Можливо, це прозвуча-

ло дещо пафосно, але таку позицію можна зрозуміти. Адже, з одного боку, десятки тисяч людей, котрі чекають швидкого виконання рішень уряду. З другого — швидкі рапорти і звіти сьгодніні самому урядові вкрай потрібні.

Та за всього цього так і не розв'язані до кінця фінансові проблеми, які серйозно гальмують справу. Ще влітку слідом за постановою в область зі стабілізаційного фонду надійшло чотири з половиною мільйона гривень. Але цієї суми достатньо на виготовлення приблизно десяти тисяч актів. А вже тепер є близько 50 тисяч заяв. І потік цей не припиняється. Отож грошей знадобиться ще дуже багато. Але коли їх очікувати, сказати важко.

Адже спочатку урядова постановою передбачала виділення майже шести мільярдів гривень для оформлення та видачі державних актів всім власникам ділянок. Однак вже у вересні іншою постановою ці видатки були зменшені до п'яти-

сот мільйонів гривень. Схоже, обіцянка всім виготовити і видати безоплатні державні акти знову залишилась порожньою.

Щоправда, є ще один погляд на проблему. Дехто з експертів вважає, що вартість робіт і бланків, які встановлені державними установами, не кажучи вже про приватні структури, значно завищено. Якщо так, то, можливо, і значно менших сум було б достатньо для завершення справи. Однак на місцях стверджують інше: грошей, навіяки, не вистачає.

Хто правий у цій ситуації, сказати важко. Бо ж хто проводитиме експертні оцінки, визначатиме реальні витрати, шукатиме необхідні фінансові резерви? Надто це делікатна справа — земельне питання. Десять років тягнеться, а все, як у тумані. Може, й справді не варто поспішати. Бо уявіть, що кожна сотка землі буде облікована, у кожній латки — свій власник, у того — найсправжніший державний документ на землю. Фантастика. А жити у справді фантастичних селах нашим людям чи коли й доведеться.

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область.

З тим, що мало б робитись роками, впоратися за кілька місяців просто неможливо



# ÄÄÍ Ü Î á'°äí àëèñÿ, ùîá æèòè îäí³°þ ñ³ì'°þ



## ÔÎ ÔÎ ÐÄÎ Î ÐÒÄÆ

Ä î ñòàí í³ äí³ ì è-  
í óèî äî 2009 ðî èó  
â ì³ ñò³ Äðî äàðè  
(Èè¿ññüèà î á-  
èàñòü) çàââðøè-  
èî ñÿ áóä³äí èòòâî  
î äðøî äî «ÑÎ Ñ —  
Äèöÿ÷î äî ñàèà».  
Óèð¿¿ à ñòàèà  
132-þ èð¿¿ î þ  
ñâ³òó, äâ Ì³ æí à-  
ðî äí èè áèââî ä³ è-  
í èè Ôî í ä á³ æèðè-  
ââ° äèÿ ä³òâ è-  
ð³ ò³ î î çàââèäî èò  
âàòü è³ ññüèî äî î³ è-  
èóââî í ÿ òâè³ ì³ ñ-  
òâ÷èà.

Í à î èí³ ò³ à òðè áàèòàðè à ñîñîíî äî áîðò ðîçòàðèèñÿ ò³ ñîíî áàöÿòü äâî-  
î íâðòî äèò áóäèíî÷íî, èíæâî ç ÿèèò ðîçòàðî äâî èè í à í à í ò ðî äèíî: ì à ì à-  
òî äàòü èà³ ò ñòàðî äî-âî ññü äî äî³ ä³òâè. Ññü äî äî³ òòò ì ðî æèââ° áàâ³ÿòü ÑÎ Ñ-  
ðèí, ó ÿèèò 42 èèèè è, à äî è³ îÿ 2011 ðî èè è³èè³ ññü ì áèâî ÿèèò æèòâè³ à çðîñ-  
òà äî 84 ÷î èíâè³ è òðèíî áàöÿòü ÑÎ Ñ-ðèí äî.

— ß à öüî ì ó î ðî äèò³ ç 2007 ðî èè, — èàèà ì à ì Ì èñâî à. — Ñâî¿ð á³òâè³ ò ì à-  
í à í à ì°. Äî ä³âââèèñÿ³ ç î äî èíî äî ì ó äàçàðò ì ðî ì ðî äðàðî ó, æèð³òèèà ññü ðî áó-  
âàðè. Í ðî èî íàðè ð³çí³ òðàí³ í æ è ñòàèòââî í ÿ, ÿ ñòàèà áàââî ä³òâî í þ ì à ì þ. Ó  
í àð³ è ðî äèí³ ò³ ÷àðàðî ð³äî èò äðàò³ à³ ññüòè÷èà. Í æèíî èíâèè — Ñèââè, ÿè-  
î ó ÷î èðè ðî èè,³ ä³ î äî í à ñ ì ðè³ äî äî ññü òðî èè ì³çí³òâ çà³òèè. Äèââî ì ì à-  
í³°þ äðòâè í þ ññü³°þ.

Í ðò³ ÷³ í à ì è ° òèèèà, æèöÿ÷èè ñàèè, ì ì è³èè³³èà è ì áàçèèè. Í àð³ ä³òè  
òî äÿòü ó çàè÷èè³ ò³ ññüèò òèèèò. ß äî ññü íâðòþþ. Äèòöÿ — ÿè ó çàè÷èè³ è ðî-  
äèí³.

³ æèíà, ùî ì à í à ñ ì à ñ³ ðî äèí³ è í æèí òàòî, — æèðàèòð «ÑÎ Ñ — Äèöÿ÷î äî ñà-  
èà» Í èàèñâî äð Ì ì è³òèè.² ä³ ññü ðàèè³³ è òàòî.

Í äí à ç äî èíî èò çàâââî ù òî í àó — è³èâ³ââ³ÿ ñèð³òñòàà, à³ òèè èð¿¿ äò ñâ³-  
òó áàââî ñ ñèð³òè æèââîòü ó ì ðèèíî í èò ññü³ÿò. Èíæâî áóäèíî è — òà çàðèèè è  
ðî äèí³ í à ñ ì à ì è ì è ì³ ññü è äî çî í à ñ ññü ññü ññü: èíæâî æèèíà ì à ñ ì à ñ ì à ñ  
òè òðàíîèèò ì à ò; ä³â÷àðè è òèè ÷èè æèòî áóðòññü ðàçíî ÿè äðàòè è ññüòèè;  
èíæâî ññü³ÿ ñòâîðþ³ ñà³ è ññü³è èè ä³; ÑÎ Ñ-ðèí äèíà ° ÷àðèèí þ ì³ ñòââî¿ äðî-  
î äàè.

Ó ì áàèèèè ò ì à èáòîí ùî ò òâè³ ÑÎ Ñ-ñàèà ñòâîðÿòü ó Èðèí ó, Çàíîð³æ³ è  
Èòâî ññüèò.

Äîð³ Ì ÆÒÄÄÄÍ ÈÎ.  
Ôîíî áàòðà.







18 η³+í ý. Αεεάδ'ε Αι δεní α, Αι αδ'ε Εί æαι 'ye'í ι'³α +αη çαη³ααί í ý ιι -  
αι æεόααεúí ι; δααε, í α ye'ε çαι εαί í ααί ι δí çæýí οδε ι ηοαί í úí αί ι'εά-  
í αδí ι αί δεæí ý ι'³yοι; ηάν³; øí ηοι αί ηέεεεαί í ý 90 ι'εοαί ü.



19 η³+í ý. Ροεí Çayæeunueeé, ²aαí í ερçι ι'³α +αη í εαí αδí ι αί çαη³ααί í ý, í α ye'í ο, çí εδά-  
ι α, ααí οοαδε ιι αί εαεε ααοí ι δαçeααί οα úí αί çæí í ο'í δí αí αηαί í ý çí ³í αί Çαι æεúí ι αί  
εí ααéηο ηοι ηí αί ι ι ι δαοι δ³ρ í α ι'δí ααæ çαι æεú η'εunueí αί ηí ι ααδηúεí αί ι'δεçí α-αί í ý.



20 η³+í ý. Βοí ηεαα Νοοεé, Αι αδ'ε Øε'εu ι'³α +αη í εαí αδí ι αί çαη³ααί í ý, í α  
ye'í ο, çí εδάι α, ααí οοαδε ο αδοαί ι ο +εοαί í³ οα α ο'εí ι ο οοάεεεε çí ³í ε  
αί αáyεεδ çæí í ι ααα+εδ æεδ³α úí αί ααδæααί í; ι'³αδδεí εε ε³δæéí αοά³αί í;  
ι'δí ι εñεí αί ηο³.



21 η³+í ý. Ρδ'ε Εαδí αç³í, Ρδ'ε Äæéαα³α ι'³α +αη í εαí αδí ι αί çαη³ααί í ý, í α ye'í ο,  
çí εδάι α, ααí οοαδε ι'δεéí yeé ο αδοαί ι ο +εοαί í³ οα α ο'εí ι ο çæí í ιι δí æεο ι δí αí α-  
ηαί í ý çí ³í αί Çæí í ο «í δí ααδæααί α δααδε³ααί í ý æεδí αí εδοαα ³ ι'α³αο ηí εδδó δαδ-  
εí αí αί, εí í uy+í ι αί ³ ι'εí αí αí αί, æεéí αí εúí εο í αί ι; α οα ο³ο³ι í æεο æεδí α³α» (úí αί  
ι αί αæαί í ý ηí ι æεααί í ý ³ ι'δí ααæο ηεααί æεéí αí εúí εο í αί ι; α).



22 η³+í ý. Ι ηοαί í ε ααí ü δí αí δε ι'³yοι; ηάν³; Äαδδóí αί ι; δααε Οεδä;í ε øí ηοι αί ηέεεεαί í ý. Í εαéηαí αδ Εααδεí ι æε+, Αí εí æεí εδ Εεοαεí, Ι æεí εα Øι ι αί εí, ²δεí α Αε³-  
ι ι αα, Εñαí³y Εyí³í α ι'³α +αη í εαí αδí ι αί çαη³ααί í ý, í α ye'í ο, çí εδάι α, çà ι ηí ι αο³ α ο'εí ι ο ye çæí í αοεí ι'δεéí yοι çæí í ιι δí æεο ι δí çαοααδæααί í ý Çααæúí ι -  
ααδæααί í; ι'δí δαδαι ε δí çæεδεó ι'αδæεí ιι; ι'³αæéí -ηαí³δαδí ι; αί ιι ι ι æε í α çαηαααδ η³í æéí ι; ι'³αæεδεí ε í α ι'αδ³í α αί 2011 δí εό.





# ОГОЛОШЕННЯ



# ОГОЛОШЕННЯ



# ОГОЛОШЕННЯ



# ОГОЛОШЕННЯ



# ОГОЛОШЕННЯ



# ОГОЛОШЕННЯ



# Êî í òđîëüí<sup>3</sup> ì àò÷<sup>3</sup>



i î  
 ÷ à  
 «Â  
 î ë  
 Óa  
 êi  
 Óa

«**Äiönēä**»:  
ĩ ä ð ø è e  
ò à è ì — Ä ä  
ë è ÷ ê î  
(Ä î ë ä ì -  
ñ ü è é, 31),

Âî âêî äàâ, Ì ääâäâ°â,  
Ì àòââ°â, Ääñî î òî âñüêèé.



«Ôîôi ç ãđđ<sup>3</sup>áo  
«Ãîẽĩnố Óêđà;íè».

A large crowd of fans is gathered in the stands of a stadium. Many fans are wearing blue and white clothing, including scarves and jerseys. A large Israeli flag is being held up by several fans in the center. A banner with the word 'ISRAEL' is visible in the background. The atmosphere appears to be one of excitement and support for the Israeli team.

I ñey i adaae ʔi ʔoʔadeəa i adae-  
wəə ai waaewoəndūēēō ōōāī ēñʔa.  
Aoi aa i ñey oēai ai ai ai i di oi ao ē  
ādē ā nōi ēō nī dyi ōāāi i 'y/- ó ai di ē  
Ai ēi ē aei eđa Eōēā, yēēē çai i ēā  
Aaci di nī i ai. I i ɔʔi nōi adi ēēē

I à ɕi<sup>31</sup> éaō: Â'y÷ãnèaa Øaa÷óé  
 (è<sup>3</sup>aí ðó÷) ó l àò÷<sup>3</sup> i ðí òè òa<sup>3</sup>è<sup>3</sup>n-  
 ò<sup>3</sup>a; èè; ãnuè<sup>3</sup> àèí ài<sup>3</sup> aò<sup>3</sup> l àpòu  
 ÷èi àèí i ðèñèèu<sup>3</sup> èè<sup>3</sup>a à<sup>2</sup>çdà; è<sup>3</sup>.

Ôiôî ç ñàéò<sup>3</sup>à «Äèíàì î» (Êè:â)  
<sup>3</sup> «Øãõòàðv».

Ààðèíà Í ÀÇÀÐ×ÓÊ.  
²âàí î - Ôðàí ê³âñüê.

⑤ ĭ ēàòí³ ĭ àòǎǾ³àēē.

03íà â õî çäõ³áí³é ì äõäæ³ — äî äî ä³õíà.

Āāçāòà âèôî âèòü  
 ç 1 ñ³÷í ÿ 1991 õî éó.

foto@golos.com.ua = а'аа'е'ephooao'e

Ī ðē ī'āāī òī āōī ī āāāō'āē'ā āēēī ðēñōī āō'ōūñý ʒī ōī ðī āōēī ī -  
ī ī ōōēī āā ñēñōāī ā Āāōōī āī ī; Ðāāē Ōēðā;ī ē «Çāēī ī ī āāāñōāī»

